



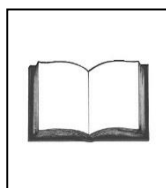
MK[®]
默諾克

使用說明書

INSTRUCTIONS FOR USE

默諾克實業 專業大型研磨機

POLISHING MACHINE



■ 使用前務必詳讀本手冊

□ MRK-S12-650

■ PLEASE BE SURE TO READ THIS MANUAL BEFORE STARTING YOUR
OPERATION



東莞市默諾克實業有限公司

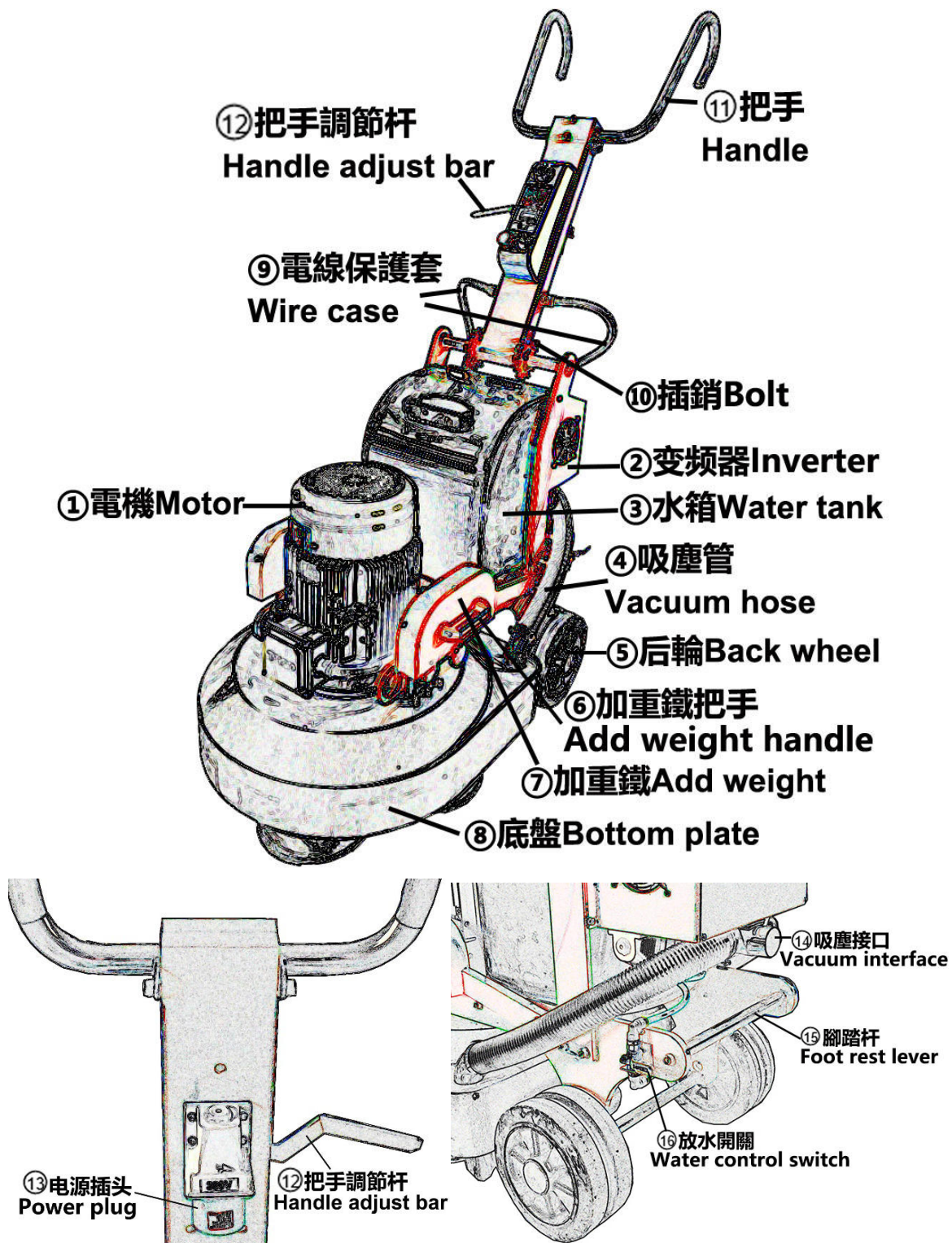
Dongguan Merrock Industry Co., Ltd

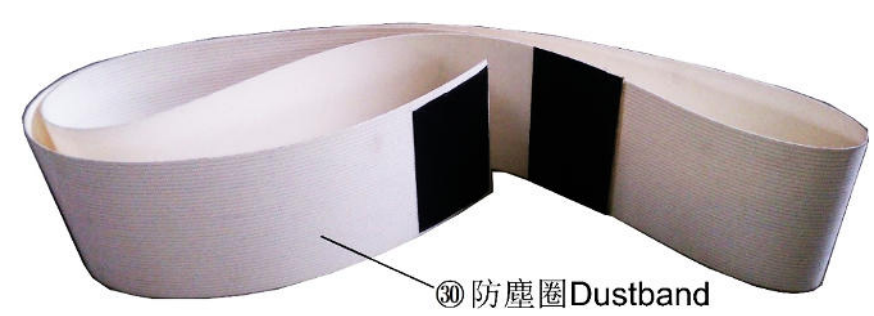
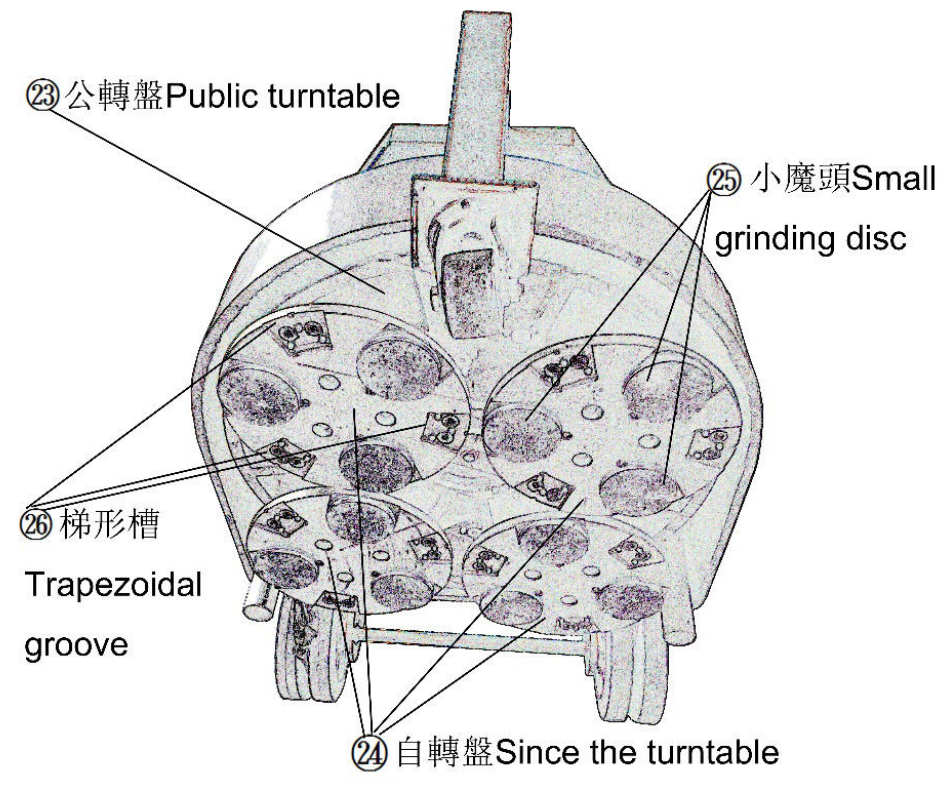
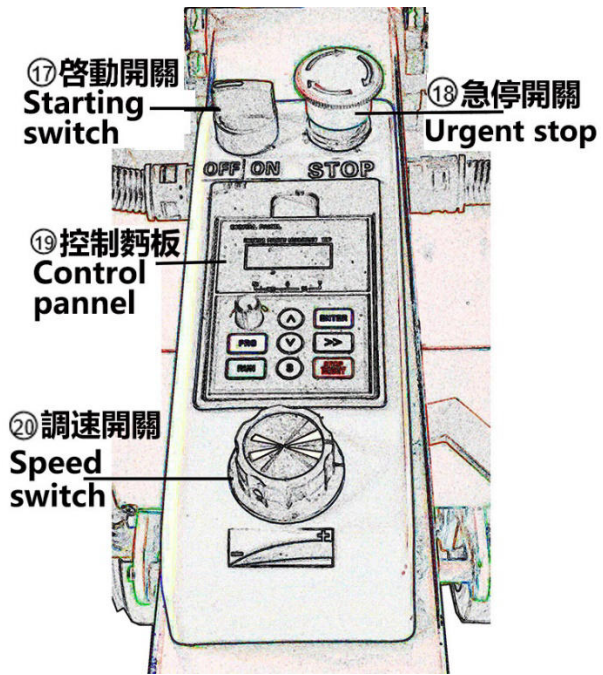
目錄

Catalogue

一、 名稱示意圖 Parts description picture	
-----	02-03
二、 用途及特點 Function and feature	
-----	04
三、 搬運說明 Transport instruction	
-----	04
四、 機器參數 Machine specification	
-----	04
五、 操作說明 Operation instruction	
-----	04-05
六、 使用上的注意事項 Attention for using	
-----	05-07
七、 故障、操作不良時的檢查 Damage and bad operation check	
-----	07

一、名称示意图 Parts Description Picture





二、用途及特點 Function and feature:

●本產品專為混凝土地面、大理石、花崗石、人造石、水磨石等地板研磨翻新、剪口、拋光處理之先進的專業施工設備。具有工作效率高，勞動強度低。

●操作簡便，施工效果良好，美觀、耐用，故障率低，人性化操作之特點。

●行星型裝置，雙層齒輪。

●The products are specialized for marble, granite, artificial stone, waterstone etc stone floor, they are the advanced construction equipment specialize in renewing, grinding, polishing the floor.

They are high in efficiency and low in labor intensity.

● Simple operation, good construction effect, aesthetic, durable, low rate damage and humanistic operation.

● Planetary-type device, double layer gear.

三、搬運說明 Transport Instruction:

本設計手把可折疊, 不占空間

The product occupy rarely space with foldable design for handle

四、機器參數 Machine specification:

型號 Type: MRK-S12-650

功率 Power: 11HP/7.5KW

電壓 Voltage: 380V-420V

變頻器 Inverter: 15HP/11KW

輸出速度 Output speed: 0-1500rpm

自轉速度 Autorotation rate: 0-1250 rpm

公轉速度 Revolution speed: 0-320 rpm

磨盤數 Grinding plate: 4pcs

磨片數 Grinding discs: 12pcs

工作範圍 Work width: 650 mm

水箱 Water tank: 30L

重量 Weight: 310kgs

五、操作說明 Operation instruction

1、磨片安裝，將手柄置放于水準位置，用力下壓，使底盤翹起，露出磨盤，粘上磨片。

2、將機器慢慢放回地面，使磨片觸地。（注意輕放）

3、把加重鐵向機器后面放下，套上防塵圈。

4、安裝電源線。（注意安全操作）

5、托住把手，拉出插銷，拉放把手調整杆，使手把至適當操作位置后插上插銷固定把手。

6、如需要用水，打開放水開關，如干磨可外接吸塵器。

7、打開電源開關，機器開始工作。

8、更換磨片時應先停止機器運轉。

9、機器運作時速度保持在 1000 轉/轉以上。

1. Fix the grinding disc, please put the handle in horizontal position, press the

- handle down by power to make the bottom disc tilting, and the grinding disc turn up, and stick the grinding pads on.
2. Lay the machine back to the floor slowly to let the grinding pads reach the floor. (Please lay lightly).
 3. Put the add weight down to the back of the machine, wear the dustband.
 4. Fix the power supply wire. (Safety operation)
 5. Hold the machine handle, pull out the bolt, then pull and push the handle adjuster bar to adjust the handle in a proper position for operation, fix the handle by the bolt at last.
 6. Turn on the water switch when need water, if you would like to dry grinding, please connect the outside dust collect..
 7. Turn on the power supply switch and the machine begin to work.
 8. Stop the run of machine for changing the grinding pads..
 - 9. Keep the speed above 1000rpm under operation.**

六、使用上的注意事項 Attention for using

警告：為安全使用本機，請注意和遵守以下事項；對不能正確理解和不能正確操作的人，絕對不能讓其使用；說明書要經常隨機攜帶

1、操作前的注意

A、 本機在屋外雨中、潮濕的場所、被淋濕的場所及機械內部容易進水和油的場所，請絕對不要使用，以免觸電事故發生。

操作前，請確認：電線有否破損、開關的結合部、插頭的鬆緊、各部位螺絲的脫落和鬆緊安裝的固定情況；安裝磨片的種類，磨損等情況。

B、 本機械是精加工用的研磨機械，特別在非常凹凸不平的突起物，不能使用，如果使用，異常震動的發生，是開始引發本機變頻器故障的原因；還有在非常高低不平和突起物的現場使用時，本機會失去平衡，導致發生故障。

2、電線連接

無論電源是三相 380V 高壓電的設備或 220V 變頻設備，電源、電纜的連接配線作業，請按以下注意事項，為保證絕對無觸電事故發生而安全確認。

A、 在電源、電纜的連續、配線、接地操作時，必須持有電器設備等的作業證書才能操作。

B、 在電源、電纜的接續、配線作業時一定要使用絕緣橡皮手套，在作業終了後，請把電源關上。

C、 在使用標準配件中的裸線轉接插座時，為了防止觸電事故發生，必須把地線確實地接續

好。

3、作業時的注意

- A、 本機在使用時，為了安全一定請戴好安全服、穿安全鞋。
- B、 本機非防爆結構，故汽油、稀釋劑、瓦斯等易燃物質絕對不要在旁邊使用。
- C、 關於噪音，請遵守各自地方的有關規定，不要給周圍添麻煩。
- D、 作業中馬達的運轉部，絕對不能觸摸，否則容易燙傷；還有磨頭的部分也會很燙，不能觸摸。
- E、 本公司是生產高品質磨料的知名廠家，建議磨片等消耗品使用本公司的產品或本公司指定的產品，如使用其他的產品可能會引起有損本機的性能或破損等的危險，嚴重則會傷及操作人員的身體，所以在使用本公司以外配件產品時，發生的事故則不屬於產品品質的範圍。
- F、 在本機的使用過程中如發現運轉不良、情況異常，即刻停止作業，在確認安全的前提下，進行檢修。
- G、 非變頻機械，在使用前請務必檢查電路，如電路缺項、電機會有噪音，如不及時停機，電機會迅速燒掉，這非本機品質問題，不在免費保修之列。

4. 切記每半年更換自轉盤上的磁鐵，避免因磁性變弱導致事故發生。

Warning: To safely use the machine, please take care and comply with below mention;

Don't let person who can't understand and operate correctly; Take the instructions with machine often.

1.Before operation

- A. Under the condition of rainy outside, wet place and place where the water and oil easily come into the interior of machine, please don't use the machine utterly to avoid getting an electric shock accident.
- B. Before operation, please confirm: Any damage for wire, combination of the switch, tightness of the plug, the fix condition of all parts snail; Type of grinding pads, condition of the wear and tear and so on.
- C. This machine is used for grinding machine-finishing, especially can't use in the very irregularity ground, if use it, abnormal shake come up is reason of machine starting to break down. And when use in the very rugged ground, the machine will lose balance, and result in the accident.

2.Wire connect

No matter the power supply is three phase 380V high voltage or 220V frequency conversion equipment, the connection of power supply and wire please follow below attention to make sure utterly don't get an

-06-

electric shock accident.

- A. Person who connects the power supply and wire, wiring and earthing must get the certificate of electrical equipment operation.

- B. Person who connects the power supply and wire, wiring and earthing must wear the insulated rubber glove, and turn off the power supply after operation.
- C. While use the naked transfer socket of standard accessories, to avoid getting an electric shock accident must assuredly connect the ground wire well.

3.Operation

- A. While operation, to keep safe must wear safety helmet and safety shoes, in addition, use veil and earplug according the operation condition.
- B. Non-against exploding construction, so absolutely don't put the tinder of petrol, thinner and gas etc. beside.
- C. Regarding the noise, please comply with relative rules in local, don't incommode around.
- D. Absolutely don't touch the motor when operate, otherwise it's easy to scald; don't touch the whet heads, it's very hot too.
- E. Expendable such as grinding pads use our products or the appointed products by our company, danger of damaging the capability of machine and disrepair etc. if use other products; badly it will injure operator's body. So the accident happen when use other company's accessories, it not belong the range of product quality.
- F. If find bad running, and usual condition during using the machine, stops operating shortly, examine and repair it after confirming the safety.
- G. Inverter machine, please make sure you check the circuit before use, such as a circuit is short, the motor has noise, if not timely shutdown, the engine will be quickly burned. It is not in the free warranty if not belong the range of our quality problems.

4. Please do replace the magnet that on the since the turntable every half year to avoid accident when the magnetism become weak.

七、故障、操作不良時的檢查 Damage, bad operation check

注意：電源的確認，配線、電機部分的檢查調整修理請讓持有電工等操作證書者進行。	
檢查的地方	相應解決方法
1、是否有正確的符合本機的電源	1、電源是否帶電請確認一下 2、電路是否缺相 3、16A 以上電源
注意：電源是 380V，如出現缺相問題馬達會在 1.7 分鐘內燒壞。這是施工場所電源缺相造成的，非本機品質問題，出現該問題不在保修之內。	
2、電源線是否正確連接	橡皮插座及裸線插座等是否確實和連接板、電源盤(開關器)接續好了，請確認。
注意：“裸線插座”連接的場所，一旦因地線和火線相接，則成單相，故電動機不啟動（無變頻設備有時漏電保護開關會跳開）。	
3、電源處保險絲是否燒壞	保險絲的原因是由於短路和容量過大，將保險絲取出，確認安全後把新的保險絲換上去。
4、漏電保護器是否啟動（非變頻機器）	漏電保護器的啟動原因（裸線插座的接線錯誤），檢查線路，找到原因解決後再按下開關。

5、馬達或開關是否破損	一旦在異常的過負荷狀態下持續作業，會使開關的接觸點或馬達燒壞，請確認開關觸點或馬達是否運轉。
6、連接點是否鬆開，配線是否斷開	<ol style="list-style-type: none">1、電源線亂拉亂扯會造成線纜內部斷開，請務必注意安全（常見）。2、請用通電實驗確認。3、在電源盤的接續時沒有使用裸線插座橡皮插頭分解接續。4、請確認橡皮插頭配線組合時的連接有沒有錯。